

انيله ساتو رسالة يغ كجيل يغد نما كندي

دغن

(مبدأ الفكرة في المقولات العشرة)

مترجمه كندي

اوله الفقير الى الله الغني عبدالقادر بن واغه

كمفوغ سكم دارتن فطاني جالن فالس رغو كوك

دفوغو تكندي دغن جالن ممنديق جوا

سباكي جادي لونس باكي

اورغيغ بهارو بلاجر

حمدالمن انال من شاء من عباده ماشاء . صلاة وسلاما على من اختاره من الاصفياء وعلى آله واصحابه هم نجوم الاهتداء . اما بعد مك ساث تله همب تاتفكن رساله يغ برنام " مبدأ الفكرة في المقولات العشرة " كاراغن الشباب النجيب الحليم ذى العقل والفهم السليم عبدالقادر بن واغه السكامي درفد اول هفك اخر حرفا حرفا . مك همب دافتكندي موافقة دغن بارغيغ همب تلقى كندي درفد كورو همب يغ فائق فد اين بچار أن يغ دقيق الشيخ اسماعيل عبدالقادر الفطاني بلغه الله الاماني وهي سوداراكو سديكيته اورغ ٢ مودايغ مندهولو اي اكن اترابن كفد بچار اللالي خصوصا كفد اين مقام يغ عالي اوله ايت مك ساعت ٢ له فاتوت باكي اتق بغسا كامى يغ ماسيه برلومبا ٢ كفد لاوتن دارة . بهوا برسيمفن اي دغن سفينة رسالة مبدأ الفكرة .

مدهمدهن دغندي منجمفي أي اكن فهم يغ دقيق اكن كلام

علماء يغ ممفوپاي تحقيق جعلها الله نافعة للمبتدي

وتذكرة للمنتهى واسعد موءلفهما

سعادة الحسنى وانا له

قيل المسنى

أمين

الحاج احمد الفوساني

١٣٧٥/٤/٢٢

(تفكروا في الخلق ولا تتفكروا في الخالق)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي يخلق ما يشاء انه على كل شيء قدير . والصلاة والسلام على سيدنا محمد البشير النذير . وعلى آله وصحبه اجمعين . هم الذين شادوا الدين . فوجي ٢ ايت باكي توهن يغ منجادي أي اكن بارغيغ مهنداكي اي كران بهواسن اتس تيف ٢ سوات كو اس أي دان صلوة دان سلام داتس فغهورلو كيت محمد صلى الله عليه وسلم يغ غبر اي دغن كسو كان دان جو كا غبر اي دغن كتاكوتن دان داتس سكلين كلوار كاا دان صحابتن سكلين مريك ايتوله اورغ ٢ يغ مظاهر مريكتيت اكن او كام ادا فون كمدين درفد ايت مك ادا له فد تاهون سريپوتيك راتوس توجه فوله امفت . بلاجر له همب اكن علم مقولات العشرة ثمان دتوان كورو يغ مشهور ثمان دان بايق جقسا ٢ يايت اسماعيل بن عبد القادر فطاني يغدغكيكن دغن فادا عيل . مك بايق شكور له همب كفد توهن يغ مفر جو مفا دان مفر كنلكن همب دغن توان كورو ايت استميو فول منجادي اكن همب متوانق مريد باكين مك تتكل بسر فميرين توهن كفد همب مك سو كاله همب مناروه اكن فدا فتن ٢ همب دتوان كورو ايت ددا لم بوك يع كجيل اين سفاي كفنجغن ايغت باكي همب سنديري دان سفاي دافت مغميل منفعة دغندي اوله انق ٢ ججو جيچيك همب يغ تيدق كنل دان سماس دغن توان كورو ايت دان جو كا سودارا ٢ همب يغ سدرجة دغن همب توهن جواله مسمفرنا كن بجوان ٢ همب ايت دغن كبر كتن توان كورو ايت مك دغن توفيق توهن جاديله ساتو بوك يغ كجيل بنراين سرت همب نما كندي دغن مبدأ الفكرة في المقولات العشرة " دان همب ميتا بسر هاتي درفد يغ مليهت اكن بوك اين بهوا ملواسكن كاتس دير ي همب يغ ضعيف اين استميو فول همب اين بو كن درفد اورغيغ بر نما ٢ يغتريلغ هان مناروه اكن بوك اين سمتا ٢ همه دان سو كا برسوسه دغن علم دان جو كا كهندق دان

(١) کتان یغ محباراً

دیري سندیري الخ

مک دسینی تا دافت

تیدق دغن دتمهکن

برتمفت کاتیق کران

معلومه کیت دوق

پچارا ذات مخلوق

دمکینله جوکأ

دکناکن فد

پچارا جوهر فدموکا

۳۰

تجوان یغتر سبوت دهولوايت مک سکیراڻ جک پتا ساله دسیسی یغ ملیهت دغن انصاف
هندقله تاروه جکاڻ دتفی اوفماڻ سرت میتاکن جالن ساله سفای تیدق کفنجغن ساله
یغلاين ۲ درفد همب دان هندقله اورغ ملیهت اکن بوک این کتهوي بهواسن ترجمه
همب این غالبڻ دغن تفسیر سهاج بوکن ترجمه بتول ۲ کران معلومله ملايو کیت تیدق
بیراف چوکف لعن دان فول چکافن همب این ایاله لغه ۲ دارت سهاج کران معلومله
همب اورغ دارت مک سکیراڻ جک یغ هیلیر ۲ رنتی دغن جالن یغلاين هندقله دعملکن
دان سالینکن سوراھن دان هندقله کیت کتهوي بهواسن علم این ایاله پچارا کفد مخلق
توهن تیدق برساکوت فآوت دغن ذات توهن دان صفة ۲ ڻ هاڻ ذات توهن دان
صفة ۲ ڻ برسلاھن دغن یغد پچارا این (انیله پچاراڻ) هندقله کیت کتهوي بهواسن
سکلین مخلوق توهن یعنی بندا یغ توهن منجادی کسمواڻ تیدق لفس سکالی ۲ درفد دوا
فرکارا نماڻ فرتمان جوهر کدواڻ عرض . مک جوهر ایت ایاله بندا یغ ممباوا دیري
سندیري (۱) دغن تیدق ترهنتی دان تکها ادا دی ایت دغن توفن تغکف دان برجلیرا فد
بندا یغلاين انیله یغد فغکیلکن دغن بهاس عرب (مَا قَامَ بِنَفْسِهِ) یأیت بندا یغ ممباوا دیري
سندیري مک افیلا کیت ترجمه بهاس عرب ایت دغن کات بارغیغ بردیري دغن
سندیري مک فایه دان لمبت سمفی کفد مقصود دان برحاجة کفد هورای دان سوره فول
اکن مقصود مک اداله معنی یغ همب برکات ایت ساتر معنی درفد دوا معنی باکن صفة
(قیامه تعالی بنفسه) دکتاب ۲ پچارا علم اصول الدین دغن لیهکورغ مک اداله کتتوان
باکي جوهر ایت بیراف فرکارا ستغه درفدان مغمیل لافغ ای دغن چارا دیريش بوکن
دغن جالن تورو دان مگیکوت یغلاين مک معنی مغمیل لافغ ایت ایاله برتمفت
دتمفت کوسوغ مک کوسوغ ایت تیدق ادا سکالی ۲ هاڻ برتمفت جوهر ایت دغن
جالن نمروه دان ردوه مک ادا کلان نمروه اغین دان ادا کلان نمروه ایر دان ادا کلان
نمروه بومي دمکینله دان ستغه درفد کتتوان جوهر ایت تیدق برماسوق ۲ سما سندیري
دغن تیدق برتمه تمفت ادا فون یغ کیت لیهت دان کتهوي ادا جوکأ برماسوق ۲ یأیت
اغین دان اوفماڻ یأیت تیف ۲ بندا روا تیدق کمس مک فد ظاهر کیت سهاج دان ستغه

در فدان برسمان سکلین جوهر ایت فد صفة نفسیة سفرت مغمیل لافغ دان ممباو اديری
 دان فادان منرما عرض ۲ دان اوفمان ادا فون عرض ایت ایاله فرکارا یغ منوفن دجوهر دغن
 جالن ادا اتو ثابت رنئی مک مپابت اوله حکماء اکن سمیلن فرکارا فرتمان (کم) نما
 یأیت بارغیغ ترما بهاکی دغن چارا اديری سفرت کیت سیلر کن بندا یغ بوله د بهاکی دوا
 اتو سیلر بندا یغ دوا هغک کأتس مک معنی بهاکی ایت ایاله فرض ساتو فرکارا لاین درفد
 ساتو فرکارا مثال سفرت کیت سیلر بندا یغ سجکل فنحغ مک کیت فرض لیم بلس
 جاری اوفمان دان سفرت سجوفق کیت فرض دوا لیغ دان اداله جو کأ دفاکی اکن
 د بهاکی ایت دغن معنی بچیک دان اسیغ هندقله کیت کتهوی بهواسن بندا یغد نما کن دغن
 کم این بو کنن اديری جوهر هاں سمتا ۲ بندا یغد سیلر سهاج دان اداله سبب دقید کن فد
 تعریف کم ایت دغن کات دغن چارا اديری ایت کران مغلوار بیراف فرکارا یغ امفت
 تیدق دنما کن کم هاں یغ سو کو ساکت فرتمان ذات باکی کم سفرت جسم کران ایان
 موصوف باکی مقدار یعنی بتاغن یغ جاتوه ای فدان اتو موصوف باکی عدد یعنی بیلاغن
 اقیل اداله جسم ایت بریلغ دان کدوان یغ جاتوه ای ددالم کم سفرت سینار دان برکیلت
 یغ ادا ای فد تافن دان سفرت فنحغ دان فندیق یغ ادا کدوان فد خط دان کتیکان یغ
 جاتوه فد موصوف باکی کم سفرت فو تیه یغ ادا ای فد جسم کأمفتن یغ برسا کوت
 فاوت باکی کم سفرت علم یغ بر تعلق ای دغن دوا فرکارا مک یغ امفت ۲ این سکالیفون
 ترما ایت تیدق لفس درفد بوله کرات سهاج اتوک کرات سرت بله اتو کرات دان بله
 دان کریسیک دان یغ فرتمان بندا یغ کیت فرض دان سیلر کن فنحغ سمتا ۲ دغن تیدق لیبر
 دان تبل مک ترما بهاکی بندا ایت دغن جالن کرات سهاج دان بندا انیله دنما کن خط فد
 فغکیلن حکماء دان یغ کدوان بندا یغ کیت فرض کن فنحغ دان لیبر مک ترما بهاکی ای
 دغن دوا جالن یأیت کرات دان بله انیله دنما کن سطح دان یغ کتیک بندا یغ کیت فرض کن
 فنحغ دان لیبر دان تبل مک ترما بهاکی ای دغن تیک جالن یأیت کرات دان بله دان
 کریسیک انیله دنما کن جسم کم دین جک اداله بندا ایت دغن سمتا ۲ سیلر سهاج دنما کن
 جسم تعلیمی یأیت جسم یغد سوره بوات مغاجر دان سطح تعلیمی دان خط تعلیمی دان

جك بندا ايت ديرى جوهر دنما كن جسم جوهرى اتو خط جوهرى اتو سطح جوهرى
دان بکیتوله جالنن حکماء ادا فون جالنن علماء اصول الدين دنما كن جسم ايت اصلکن
بندا یغترما بها کي سودهله ولو دغن منا ۲ جالن سکالیفون هندقله کيت کتهوي بهواسن
کم ايت ادا کلاڻ متصل دان ادا کلاڻ منفصل مک یغ فرتمان ايت ایاله کفنجشن دان
لنجوتن یغ بوله بهوا دفرضو کن بیراف جزء سکورغ ۲ دوا جزء یغ برتمو جزء ۲ ايت اتس
ساکت یغنساتو یغ برکوسي فداڻ انتارا جزء ۲ ايت دغن بهوا ادا ساکت یغ دفرض ايت
هو جوغ باکي ساله ساتو درفد دوا جزء اوفمان دان اومي باکي یغنساتو لاکي جک کيت
بیلع دغن جالن تورو اتو هو جوغ باکي کدوا جزء جک کيت بیلع ماري دري تفی
بلاکا ۲ اتو اومي باکي کدواڻ جک کيت بیلع ماري دري ساکت ايت بلاکا ۲ مک افیل
کيت بها کي اکن خط کفد دوا جزء مک ادا له ساکت یغ برکوسي ايت نقطه نماڻ یأيت
بندا یغ کيت فرض دان سیلر سهاییس هالوس بندا ايت دان افیل کيت بها کي اکن سطح
یأيت تافن مک ادا له ساکت یغ برکوسي ايت خط نماڻ دان افیل کيت بها کي اکن
جسم مک ادا له ساکت یغ برکوسي ايت سطح نماڻ دان یغکدواڻ یعنیکم منفصل یأيت
یغ تیدق ادا انتارا بیراف جزء ايت ساکت یغ برکوسي یأیتوله بیلاغن ۲ مثال سفر
سفوله افیل کيت بله دوا ادا له هو جوغ ستغن ايت کناکن یغکلیما دان اومي یغ ستغه
لاکي ايت ایاله یغکائیم دان قیاسله یغ سؤمفمان فندیقن کم منفصل ايت ایاله بیلاغن دان
معنی بیلاغن ايت ایاله بارغیغ برسمان دغن ستغه فرهمفونن یغ سبله اتس دغن یغ سبله
باوه سما ۲ جاوه کدواڻ اتوبر دیفیک کدواڻ دغن دوا ايت دان فرهمفونن ايت ایاله امفت
مک ستغن ایاله دوا مک برسمان اي دغن دوا یغدمثال ايت دان این مثال دتصور کن یغ
سبله اتس دان یغ سبله باوه یغ بر دیفیک کدواڻ سهاج تیدق دتصور کن یغ جاوه کران
سبله باوه تیدق ادا ده فد ساتو ايت دان مثال یغ ادا کدواڻ یعنی یغ دکت دان یغ جاوه
سفر تیل مک ایاڻ برسمان دغن ستغه فرهمفونن امفت دغن دوا یغبر دیفیک کدواڻ
دغن دي دان برسمان فول دغن ستغه فرهمفونن لیما دغن ساتو یغ جاوه کدواڻ دغن دي
دغن سما سلاهن ساتو قیاسله یغ باقی لاکي حاصیلن ساتو ايت تیدق دنماکن بیلاغن

هندقله کیت کتهوي بهواسن کم متصل ایت ادا کلاڻ تفت بنداڻ یأیت مقدار لنجوتن
 بنتاغن مک بوله برهیمفون جزء ۲ ن یغد فرض ایت فد ادا سلالو سفرت فنچغ دان فندیق
 دان ادا کلاڻ تیدق تفت بنداڻ یأیت زمان ماس مک تیدق بوله برهیمفون جزء ۲ ن کران
 ایاله هاپوت بلم ۲ فر کي مک تیدق بوله برهیمفون ادا سلالو انتارا زمان یغته لالو دغن
 زمان یغ سکار غ دان دغن یغلا کي اکنداغ هان دغن جالن لالو هاپوت سهاج مولا اول
 داغن زمان یغلا کي اکنداغ کمدين داغ فول زمان سکار غ کمدين بهار وله یغته لفس
 انتهي شیخنا . هندقله کیت کتهوي بهواسن زمان ایت تله بر خلاف ۲ براف قول ستغهڻ
 برکات زمان ایت سقدار لنجوتن بر کرق فلق یعنی جالن ۲ متهاري یغ تیک راتوس انم فوله
 جالن یغتر بها کي دغن دو ابلس برج یعنی بولن دان ستغهڻ برکات زمان ایت ایاله ديري
 فلک سنديري دان ستغهڻ برکات کرق فلک سنديري دان ستغهڻ برکات ایاله متحد
 یعنی یغ بارو داغ تیمبول د کیرا او کور دغندي فرکارا یغ بارو تیمبول یغلاين تنافي ساتون
 د کتهوي مثال سفر ت کیت اُدو دان او کور سمبهيغ ظهر امفت رکعة ایت دغن وقتون دان
 سفر ت بر جالن کیت تکه نأیک متهاري دان فرکتان یغ أخراین دستوجو اوله علماء اصول
 الدين دان اداله این زمان دان جو کأ جسم تعلیمی دان خطن دان سطحن دان عدد فد کم
 منفصل دکتاکن عرض کسمواڻ کران بهواسن زمان ایاله مقدار لنجوتن اتس فرکتان یغ
 فرتام دان مقدار ایت ترهني داتس بندا یغدقدار کن دغندي یأیت حرکة یعنی کرق فلک
 دان تله معلوم بهواسن کرق ایت عرض باکي فلک دان یغ تکها دان بر کهندق کفد عرض
 ایت عرض جو کأ دان اداله عدد یعنی بیلاغن فد کم منفصل ایت دکتاکن عرض کران
 بهواسن حاصل دغن ساتو ۲ یأیت بندا یغدیبلغ دان اداله جسم تعلیمی دکتاکن عرض
 کران بهواسن برالیه ۲ أي دغن سبب برالیه روافا جسم سغوتي سفر ت دفرض لیلین اصلن
 فنچغ کمدين کیت فرضو کن ألیه بري جادي بولت اتو کفیک مک اداله حقیقة جسم
 سغوتي ایت ادا ککل دان عرضن برالیه ۲ سبب ترالیه بتوقکن دان اداله خط ایت دکتاکن
 عرض کران بهواسن تیدق مستی ثابت باکي جسم کران ادا جو کأ جسم ایت حاصل ای
 دغن کتیادان خط سفر ت بولت سغوتي فد حالن تیدق ادا خط باکین سلالو

هان دتقدير سهاج دان اداله سطح ايت دكتاكن عرض كران بهواسن حصيل اي دغن واسطه يعني منغاهي سوء تافن دان اداله سوء تافن ايت بوكن درفد فثاك جسم هان اي عرض دان يغ حصيل دغن منغاهي عرض ايت عرض جو كأ دان يغكدوا درفد عرض يغ سميلن ايت اياله كيف نماث يايث فركارا يغ تيدق ترهني دان تكهارني اكندي ايت دغن رني يغلاينش دان تيدق تريما بهاكي اي دغن چارا ديري بهكن مسي دغن توفن توروت يغلاين يايث ذات ديري بندا سنديري دان اداله بهكين كيف ايت امفت بغسا فرماث كيف يغد دافتكندي دغن ساله ساتو درفد حواس يغ ظاهر يعني فحنندرا يغ ليم يايث فحابت اتو فپتوه دان فليھت دان فدغر دان فكچف دان فچيوم سفرت فانس دان سحوق يغد دافتكندي دغن تفوه دان سفرت ورننا ۲ دان سينار ۲ يغد دافتكن دغن تيغوق دان سفرت سوارا ۲۱ دان حرف ۲ يغد دافتكن دغن دغر دان سفرت بأو ۲ وان يغد دافتكن دغن چيوم دان سفرت راسا ۲ يغد دافتكن دغن كچف دان ستغه درفد كيف يغتر سبوت ايت ادا يغلاما لكثن دنبدا سفرت مانيس منيسان ۲ دان سفرت ماسين اير لاوت دان سفرت فوتيه فيراق دان كونيج اms دان ستغه يغ تيدق لامالكثن سفرت ميرھ موكا دغن سبب مالو دان فوجتش دفن سبب تاكوت . دان يغكدوا اياله كيف يغ كتنوان فد ديري ۲ سفرت صفة فھيدوف دان صيحه دان قدرة دان ارادة اوفماث كمدين جك تيدق لامالكثن فد ذات دكتاكن حال يعني كلکوان دان جك لاماد دكتاكن ملكت سفرت فندي منوليس دان فندي بوات رومه اتو فوتغ باجو اتو تو كغ اms اوفماث دان يغ كتيكان يغ استعدادية يعني كچاداغن نماث دغن بهوامسدياكن باكي منريما اف ۲ بكسن اتو باكي منولق دان تيدق تريما مثال يغ منريما ايت سفرت لمبوت فد اوفما ليلين دان مثال يغ تيدق تريما ايت سفرت كرس فد باتو اوفماث دان يغكأ مفتش كيف يغ كتنوان اي دغن كم يايث فوتغ باكي كم سفرت تيك مسكي اتو امفت مسكي اوفماث دان اداله كيف اين يغلاين درفد بهاكين يغكأ مفت اين علماء ۲ اصول الدين فون بركات موجود يعني ادا بندا سغوتي بهكن اياله يغد نماكن عرض فد اصطلاح مريكنيت دان يغكتيك درفد بهاكين عرض يغ سميلن ايت اياله اين نماث دان يايث اياله حصيل دان ادا جسم سغوتي فد تمفتش دان تله تردهولو مپتاكن معنی جوهر

دان اداله جوهر ایت تر لبه عموم درفد جسم کران جسم ایت ترتتو دغن بندایغ بوله
 د بها کي ادا فون جوهر اصلکن بندایغ ممباو ا دیری سودا هله دان جک ساغت ۲ هالوس
 سکالیفون ادا فون جوهر دغن جرم ایت ساتو جوا دکتاکن مرادف دان بر سلاهن ۲ علماء
 فد مگتاکن بندایغ دغا جسم ایت مک ممباو اوله علماء اصول الدین اصلکن بندایغ بوله
 بها کي سودا هله دان جک دغن مان ۲ جالن سکالیفون مک جک بر تیکیت دان بر سدا کیغ
 دوا جوهر فرد سکالیفون دغا کن جسم جو کا وقت بر سدا کیغ ایت تیدق دغا کن وقت
 بر چرای دان ممباو اوله معتزله بهواسن جسم ایت ایاله بندایغ فنحغ دان لیبر دان تبل سما
 سکالی دان ممباو اوله فلاسفه بهواسن بندایغ ادا لنحوتن یغ تیک بر کاداس ۲ داتس
 بو جو ۲ دان تقریر یغدمکین ایت بهواسن افیل تر تومبوق ساتو خط داتس ساتو یغلا ن مک
 ادا کلان خط یغتر تومبوق ایت بتول بر دیری داتس خط یغ دهولو لا کي سما تغه اوفمان
 مک اداله دوا بو چو ایت سما تاجم کدوا ن انیله روفان ۱ دان جک دفر دیری
 داتس دغن چوندوغ اداله دوا بو چو ایت ساتو کچیل دان ساتو بسر دان یغ کچیل ایت
 دکتاکن تاجم دان یغ بسر ایت دکتاکن دفع انیله روفان ۲ دان افیل کیت فرض اتو
 لتق سلالو ساتو خط کم دین کیت کالغکن ساتو فول دتغه ن دغن سکیر ۲۱ حصیل امفت
 بو جو کم دین دفر چقکن دتغت بر کاداس ایت ساتو خط فول دغن سکیر ۲۱ ادا
 هو جو غ بالیق باوه دان بالیق اتس مک صیل دوا بلس بو جو انیله روفان ۳
 اکنتانی یغد فوجق دتغه ایت تیدق دافت دتولیس دقرطس دان سکار غ
 فولغله کفد یچارا یغ اصل یأیت (أین) دان تله تر دهولو بهواسن
 حصیل جسم فد تمفتن دان انیله دکتاکن مغمیل لافغ دان اداله با کي (أین)
 ایت دوا معنی ساتو ن حقیقی بر تمفت جسم ایت دغن بهواسن جک جسم ایت سحشکل
 بسر ن دان جو کا تبل دان فنحغ مک اداله تمفت دی ایت ایاله قدر فنوه دی ایت سهاج دان
 معنی یغکدوا مجازی سمرت کیت بر کات درومه ایت تمفت اکو اتو دبو چو ایت تمفت اکو
 اوفمان دان جک تیدق ممنوه توبه کیت ددا لم تمفت ایت سکالیفون دان اداله علماء اصول
 الدین معبارة مریکنیت درفد (أین) این دغن اکوان ۲ یغ امفت یأیت بر همفون دان

بر چرای دان کرق دان دیم جالنن بهواسن حصیل جسم دتمفت ایت ادا کلان دغن دأدو
 دغن جسم یغلاین اتو تیدق أدو دان جك دغن أدو ادا کلان بوله بهوا ادا دچله ایت جسم
 یغ کتیک مک بر چرای نماں دان جك تیدق بوله دچله مک بر همفون نماں دان جك
 حصیل جسم دتمفت ایت دغن تیدق أدو دغن یغلاین ادا کلان ادا حصیل دهولوداه فد
 ساتو تمفت فد تصور کمدين حصیل دتمفت یغلاین فول دغن سیلر کن مولا ۲ سمفی سکالی
 مک دنماکن کرق دان جك دتصور دوا کالی حصیل دتمفت یغساتو دنماکن دیم فندیقن
 کرق ایت ایاله حصیل مولا ۲ سکالی دتمفت یغکدوا دان دیم ایت ایاله حصیل یغکدوا
 دتمفت یغ فرنام تنافی بر کات ستغه علماء فرهمفونن دوا حصیل فد کرقن دان دیمن دان
 بر کات ستغه علماء فول بهواسن سکل اکوان ایت بو کن امفت سهاج کران هارس توهن
 منجادی ساتو جوهر فرد تیدق لاین داه هاں ای ساتو سهاج مک اداله ای فد وقت اول
 تیمبول سکالی تیدق دنماکن کرق اتو دیم کران تیدق ادا دوا کالی حصیل لاکی دان
 جوگا تیدق دنماکن بر همفون اتو بر چرای کران تیدق ادا بندا یغلاین دبوات أدو کن
 دغندی دان دجواب علماء بهواسن دنماکن دیم کران بهواسن ای بر سمان دان سروف
 دغن حصیل یغکدوا فد ایت تمفت دان حصیل یغکدوا ایت دکتاکن دیم دغن اتفاق دان
 بر همفون اتو بر چرای ایت بارغکالی تیدق بوله دکتاکن وا لله اعلم . دان اداله دغن
 فرکتان یغدهولوا ایت هاروس سوپی جوهر درفد کرق دان دیم یأیت فد مولا ۲ تیمبول دان
 تله بر خلاف ۲ فد حقیقة مکان یعنی تمفت اتس تیک قول کات ستغه علماء ایاله سطح یعنی
 فیفیه اتو تافن یغ سبله دالم باکی یغ ملیفوتی یغبر ستوه ای دغن سطح یغ سبله لواری باکی بندا
 یغدلیتوفکن مثال سفرت باتو یغتر کلم ددالم تانه مک تمفتن ایاله تانه یغ کللیغش یغ بر
 ستوه دغندی سهاج دغن تیدق دکیرا کن لنجوتن قدر بسر باتو ایت هاں دکیرا کن فیفیه
 تانه ۲ یغ بر ستوه دغن فیفیه باتو یغدلوار سهاج دان هندقله کیت قیاس یغ ستوفمان
 سفرت بوروغ یغتر یغ دهواء دان جوگا ایکن ددالم ایر دان بوتیر ۲ باکی بواه کایو
 یغ دالم ایسین دان کات ستغه ایلاله لنجوتن یغ موجود یغ تروس ددالمش
 اوله جوهر اتو جسم دغن قدر لنجوتن یغ ادا فدان دغن سکیرا ۲ تفکوف

لنجوتن یغ موجود ایت داتس جسم ایت سرت برسد اکیغ دان مسرا دان برکات
ستغهن ایاله لنجوتن یغدوهم سهاج بوکن موجود دان قول یغ کتیک این باکی
علماء اصول الدین دان اداله لنجوتن یغدوهم ایت دنماکن لافغ فنдық لافغ ایت
تیدق ادا سکالی ۲ بهکن بوکن مخلوق دغن معنی کنا جادی ادا فون اغین دان
هواء ایت بوکن لافغ هان ایافون جسم جوکا ادا لافغ باکین ادا فون اورغ ۲ عوام کیت
مک ادا جوکا ممگیل اکن لافغ ایت تمفت یغ منکه اکن توروون بندا تیدق دکیراکن هواء
بر کلیلیغن سمرت بومی تمفت باکی بناتغ ۲ مک سکیرا جک دلتقکن بندا یغ بسر داتس
هو جوغ اوفما کایو دغن جالن چاکا دان توکت مک اداله تمفت یغدنماکن لافغ ایت تمفت
بر تمفوه هو جوغ اوفما کایو ایت دغن بندا ایت سهاج هندقله کیت کتهوی بهواس
بر تمفت جوهر ایت براف ماچم ستغهن دغن بر کیلیر دان بر سالین ۲ تمفتن سمرت
بوروغ یغتر یغ دان ایکن یغیر جالن ددالم ایر دان ستغهن دغن تیدق بر سالین سمرت باتو یغ
تف ددالم بومی دان ستغهن دغن تف ستغهن دان بر سالین ۲ ستغهن سمرت باتو
یغتر کلم ددالم بومی ستغه دان تیمبول تربیت دالم ایر یغ درس یغ ستغه لاکي دان ستغهن
دغن هاپوت بر سراتا لافغ سمرت بواه کایو یغتر کلم ددالم ایر یغ درس دان هاپوت ای
بر سرتان تنافی تمفتن دغن بر سالین جوکا سدیکی ۲ جک سما ۲ لاجو سکالیفون و الله
اعلم . دان اداله لافغ ایت فول ادا کلا مغمیل جوهر ساتو بغسا سهاج سمرت بوروغ یغ
تغه تربغ دان سمرت ایکن یغدالم ایر دان سمرت باتو یغتر کلم ددالم بومی کسموان دان
ادا کلا دغن باقی بغسا سمرت کایو یغتر فوجق ددالم بومی سدیکی دتغهن تر کنا ددالم
ایر دان بالیق اتس تر کنا ددالم هواء قیاسله شوفما باکی یغتر سبوت دان اورغیغ جردیق
تیدق بر حاجة لاکي کفد ممباقیکن مثال دان یغکا ممت درفد بهکین عرض یغ
سمیلن ایت ایاله (متی) نماں یأیت حصیل فکر جان باکی جوهر اتو جسم دغن
دقید کن دغن ماس دان تربهاکي ای کفد دوا بهاکي یأیت ساتون حقیقی دان یأیت
کادان سوات فرکارا ددالم ساتو ماس تیدق لبه اتس دان تیدق کورغ هان سما توتف
سمرت کرهان ساتو جم اوفما دان سمرت فواسا ددالم ساتو هاری دان یغکدوا مجازی

تیدق حقیقی یأیت یغ مپلاهی باکی یغ فرما سفرت بر کریمجا کیت ساتو میغکو دان
مغاجی ستاهون اتو سبولن دان اوفماڻ یعنی دغن تیدق فنوه دان سما توتف دان سما سندف
بتول ۲ فندیقڻ (متی) این سفرت (این) جو کا فد فیهق دوا بهاکی ملینکن متی یغ
حقیقی این تیدق منکه اکن برشرکه بیراف فرکارا ددالمن سفرت سهاری مک بوله
برشرکه ددالمن اوله فواسا بیراف فوله اورغ دان کریمجا دان لاینس برسلاهن (این) یغ
حقیقی دهولو تیدق بوله برشرکه ددا لم تمفت یغساتو اوله بیراف جسم دان ادا فون حقیقه
زمان ایت تله تردهولو سبوتن فندیقڻ زمان ایت ترتتو ای ددا لم لیکوغن متهاری برجالن
سهاج مک تیدق بوله کیت بر فکڅ کات توهن ایت ددا لم زمان دغن معنی ادا ای ددا لم
لیکوغن متهاری برجالن کران جک بناس لیکوغن این تننو دی تورو بناس جو کا مک
دغن جالن ایت مستحیل الله تعالی برماس تیدق له مستحیل دغن معنی برتنغ کران توهن
کیت ادا سلما ۲ سما ادا تکه متهاری ظهر اتو لاین و الله اعلم دان یغ کلیمما در فد بهکین
عرض یغ سمیلن ایت ایاله (إضافة) نماڻ یأیت ادوان یغ حصیل ای دغن سبب ادو دغن
یغلا این مثال سفرت کا دان سئورغ ایت بفأباکی سئورغ مک تیدق حصیل ای
ملینکن دغن ادو دغن انق باکین دمکینله عکسڻ یعنی تیدق دکتا کن انق ملینکن دغن
ادو کفد بفأڻ دمکینله دوا سودارا اوفماڻ فندیقڻ کا دان سئورغ ایت انق اتو بفأ
اتو سودارا اوفماڻ ایاله فکریمجاڻ یغ حصیل ای دغن سبب ادو دان او کور دان تندیغ
فرکی ماری دوا فیهق برسلاهن سمات ۲ نسبه مک ممادی دغن ساتو فیهق سهاج
سفرت کیت ادو کن ساتو تمفت کفد ساتو بندا دان ادا له إضافة یغتر سبوت این دکتا کن
حقیقی دان ادا جو کا دفاکی اکن إضافة اتس فرکارا یغ دادو کندي سفرت ذات بفأ
اوفماڻ دان ادا جو کا دفاکی اکن إضافة اتس فرهمفونن دوا فرکارا یغتر سبوت دان ادا له
إضافة یغ حقیقی ایت ادا کلا برسلا ۲ هن دوا فیهق سفرت بفأ دغن انق دان ادا کلاڻ
موافقه کدوان سفرت سودارا ادا فون برسلاهن ادیق دغن کاکت ایت فرکارا یغ سو کو
دان بندا یغ دادو ایت تیدق دشرطکن ادا کدوان سما سکالی دان ترکا دغ ادا ساله ساتون
لما کمدين بهارو ادا فول یغ ساتولاکی سفرت بفأ دغن انق دان سفرت کاکت دغن

ادیق دمکینله دقیاسکن تتافی دغن ادا ساله ساتو ایت تیدق حصیل اضافه لاکي مک افیل
 ادا فول ساتو لاکي مک حصیلله اضافه هندقله کیت کتهوي بهواسن اضافه این ادا له اي فد
 سکلین باکي عرض دان فد جوهر سمرت مثالن ۲ یغترسوت دان مثال اضافه فد باکي
 عرض ایت سمرت بسر دغن کچیل فد کم متصل دان سمرت سدیکیت دغن باق فد کم
 منفصل دان سمرت فانس دغن ترله فانس فد کیف دان سمرت دکت دغن ترله دکت فد
 اضافه سندیری دان سمرت تیغکی دغن ترله تیغکی فد این دان سمرت لاما دغن ترله لاما
 فد متی دمکینله باکي عرض یغ تیدق دسوت لاکي ان شاء الله تعالی دان هندقله کیت
 کتهوي بهواسن بهکین دهولو کمدين ایت لیما بغسا ساتون تردهولو دغن ماس سمرت
 ذات بغا دغن انق کدوان تردهولو دغن طبیعه سمرت تردهولو ساتو داتس دوا انیله یغ
 دغا کن تردهولو جزء داتس کل دغن معنائ تیدق بوله جادی یغ کمدين ملینکن دغن لالو
 ایکوه یغ دهولو تیدق عکس کتیکان تردهولو دغن عله سمرت تردهولو متهاری داتس
 چهیا باکین دان سمرت تردهولو کرق انق جاری داتس کرق چیچین تتافی دغن سمتا ۲
 کیرا سهاج کامفتن تردهولو دغن تمفت سمرت تردهولو امام داتس مأموم کلیمان
 تردهولو دغن ملیا سمرت تردهولو یغ عالم داتس یغ جاهل دان بوله دکتا کن تردهولو
 دغن مرتبه کران دهولو یغ تیغکی مرتبه فد تمفت دودق اوفمان و الله اعلم . دان ادا لاکي
 بحثن دان بچارا اضافه همب تیدق سوت دسینی کران تیدق لایق دغن یغ بهارو بلاجر
 استیموا فول ساعت ۲ بر ساکوت فآوت دغن علم نحو دان یغکانم درفد بهکین عرض یغ
 سمیلن ایت (وضع) ثمان یأیت ایاله کلاکوان یغ منوفن ای دجسم دغن سبب ادواتو
 تربغسا باکي بیراف جزء باکین ستغهن دغن ستغه دغن دکت دان جاوه دان بر بتولن دان
 لاینن دان دغن سبب ادواتو فول دغن بندا یغ سوکو دان لاین درفد دجسم ایت سمرت دغن
 لاغیت اوفمان مثالن سمرت یغ بر دیری بتول مک کفلا باکین لبه جاوه ای دغن لوتوت
 درفد یغ دودق دان کفلان جوکا لبه دکت دغن لاغیت درفد یغ دودق جوکا مک ادا له
 کلکوان بر دیری دان دودق ایت دکتا کن وضع دان بکیتو جوکا یغ رکوع دان سجود
 اوفمان قیاسکنله دان ادا له سبب دکیرا کن جوکا ادو دغن بندا یغ سوکو ایت سفای تیدق

جادي کلکوان یغ ساتو یغبر ديري بتول دغن یغ تیدور بلو جور کران جزء باکیث تیدق برالیه ۲ و الحال یغ بر ديري ایت ساتو کلکوان دان یغ تیدور ایت ساتو کلکوان یغلایین کران دکت کفلا یغ بر ديري دغن لاغیت دان جاوه کفلا یغ تیدور دغن دي دان بکیتو جو کأ یغ بر ديري بتول دغن یغ تانم انپور یعنی کلکوان یغ سو کو ۲ کران کفلا یغ بر ديري ایت جهة لاغیت دان یغ تانم انپور ایت جهة بومي دان جک اداله اغکوتا ۲ ایت تیدق برالیه ۲ فون دان ادا لاکی دسینی بیراف بحثن همب تیغکلکندي کران تیدق لایق دغن دي یغ بهار و بلاجر هندقله کیت برانسور ۲ بلاجر هغک سمفی کتمفت دي سنديري دکتاب عرب دان یغکتوجه درفد بهکین عرض یغ سمیلن ایت ایاله (مِلْکُ) نماث یأیت کلکوان یغ منوفن اي باکی جسم دغن سبب فرکارا یغ ملیفوتي اي اکندي دان برینده فرکارا ایت دغن سبب بریندهن ادا کلان ملیفوتي کسمو ادا کلان سمات ۲ لکت دجسم سهاج دان ادا کلان فرکارا ایت کجادینش دجسم سلالو دان ادا کلان فرکارا یغ سو کو دان مثال فرکارا یغ سو کو یغ ملیفوتي سفرت کأین افییل ماکي اوله سئورغ اکندي دان مثال فرکارا یغ کجادینش دجسم سلالو یغ ملیفوتي سفرت کولیت باکی بناتغ ۲ دان مثال فرکارا یغ سو کو یغ سمات ۲ لکت سهاج سفرت کفیه افییل ماکي اوله سئورغ اکندي دان مثال فرکارا یغ کجادینش دجسم سلالو یغ تیدق ملیفوتي سفرت کو کو دان کیکی دقیاسکنله اوفا باکی یغترسبوت اداله کلکوان ماکي دان بر کولیت دان بر کیکی دان بر کو کو ایت دکتاکن ملک نماث دان یغ ظاهرث بوله جو کأ دکتاکن ملک باکی کلکوان ممباوا سئورغ اکن بند ۲ سفرت فیکول دان کندر اوفاث و الله اعلم . دان یغکدولافن درفد بهکین عرض یغ سمیلن ایت ایاله (أَنْ يَفْعَلَ) نماث یأیت ممبکس اوله ساتو فرکارا فد یغلایین فد وقت ممبکس یعنی دتغه دودق ممبکس سهاج تیدق افییل سوده دان برهنی مثالث سفرت تغه ۲ ممانس اوله افی اکن ایر اوفاث اتوتغه ۲ موتس فیسواکن بواه تیمون اوفا ادفون فانس یغ ادا دافی مک دنماکن کیف دان یغ کسمیلن درفد بهکین عرض یغ سمیلن ایت ایاله (أَنْ يَفْعَلَ) نماث یأیت تربکس سوات درفد سوات یغلایین دتغه ۲ تربکس تیدق افییل سوده جادي بکس مثالث سفرت دتغه ۲

مسرا فانس بندا یغد باکر کن دغن افی اتو بندا یغدر بوسکن دغندي ملک ادا له
دغه ۲ مسرا ایت دکنا کن (ان ینفعل) دان دغه ۲ ممبکس ایت دکنا کن ان یفعل
دان لاکی مثال کدوا ۲۱ سفر ت کیت هولور جاری ددالم تفوغ یغد کامیل ملک ادا له
فربواتن یأیت تغه ۲ مهولور ایت دنما کن ان یفعل دان مغونجوت یأیت تغه ۲
مغونجوت ایت دنما کن (ان ینفعل) ادا فون کلکوان یغ حصیل ای باکی سوات وقت تنف
دان سوداهن ملک تیدق دنما کن ان ینفعل هان ادا کلا ن دنما کن کم سفر ت تیغکی انق
کایو اوفمان دان ادا کلا ن دنما کن کیف سفر ت فانس باکی سوات دان ادا کلا ن دنما کن
(وَضْع) سفر ت بر دیری بتول باکی سثور غ اوفمان هندقله کیت سندان دان ایغت
بهواسن یغ ممبری بکس فد سکلین فر کارا ایت ایاله توهن یغساتو سهاج ادا فون یغد بچارا
دسینی سبا کی مجازی سهاج کران دسینی داسناد کن ممبکس فانس کفد افی دان مومتس
کفد فیسو دان منومبوه کفد عَنَاصِرْ یعنی تانه ایر افی اغین کسموا ایت دان جوکاً سکل
اوفمان بو کن سکالی ۲ دغن جالن حقیقی یغ کیت اعتقاد هندقله کیت کتهوی بهواسن
ادا جوکاً قول یغبر کات دان ممغکیل اکن ان یفعل دغن (فَعْل) دان ان ینفعل دغن انفعال
تله هایسله بچارا عرض ۲ یغ سمیلن کم دین هندقله کیت کتهوی بهواسن ادا ببراف
حکم باکی عرض ایت ستغن تیدق بر الیه ای درفد ساتو تمفت کفد تمفت یغلأین انیله
دباوا کن اوله کبابقکن علماء متکلمین یعنی علماء اصول الدین دان بر کات ستغه
بهواسن عرض ایت بوله بر الیه دان تیدق لازم درفدان بهوا باوا دیری عرض ایت انتارا
دوا تمفت ایت کران بر کات ای بهوا بر الیه ایت دغن جالن جرا کیت یغ تیدق دتصور کن
انتارا مثال سفر ت سوارا ۲ دان با ۲ وان یغ ادا کدوان داغین دان ستغن تیدق بوله ادا
عرض سما ۲ عرض یعنی یغ بغسا ادا دان ستغن تیدق ککل عرض دوا ماس هان کفنجغن
ایت دغن جالن توهن کنی یغلأین مثال سفر ت فوتیه دکاین دان این فر کتان باکی امام
اشعری دان یغ مغیکوت دی دان مُعَلَّةْ مریکیت بهواسن سبب بر حاجة کفد توهن ایت
ایاله ادا ن کم دین درفد کتیادان یعنی یغ بر حاجة ایت ایاله تیمبول ایاله یغ دقغکیلکن
حدوث ملک جک ککل عرض فد دوا ماس اتولیه نسجای تر کای ای درفد توهن وقت

ککل ای مک تیدق صح مک تننوله عرض تیدق ککل دواماس دان بر حاجة ای کفد توهن
تيف ۲ ماس دان جوهر بر حاجة جو کأ کفد توهن دغن منغاهين ادا فون یغ تحقیق ۲ درفد
علماء اصول الدين دان لاینش بر کات عرض ککل دواماس دان لبه دغن تیدق
بر کیلیر ۲ کنتي ادا فون بر حاجة کفد توهن مک دغن جالن امکان مک امکان ایت ادا
تيف ۲ ماس یعنی سوغ ادا دان تأداق ایت تيف ۲ ماس حصیلش تيف ۲ درفد دوا فر کتآن ایت
تننوادا عرض ۲ فد ذات ۲ هاں یغ خلافتش تننغ بر کیلیر ۲ کنتیکه اتو تیدق دان اداله فر کتآن
یغکدوا این داستنا کن تیک فر کارا یأیت زمان ۲ دان کراق ۲ دان سوارا ۲ مک تیک ۲ این
تیدق ککل هاں بر کیلیر ۲ کنتي دان ستغهن بهواسن عرض یغساتو ایت تیدق ادا ای فد
دوا تمفت سروفا جو کأ بهواسن ساتو جوهر تیدق ادا ای فد دوا تمفت یعنی فد ماس یغساتو
والله اعلم .

(خاتمة) تله بر خلاف ۲ علماء فد مغان کن علم باکي ستورغ دتغه ۲ مغتهوي ایت
بر کات محققون بهواسن ای درفد کیف کران ادا فد کتیک تاهوایت روفابندا یغ دتاهو
دان بر کات ستغهن ایاله درفد انفعال کران فد کتیک ایت ایاله منریم نفس یعنی روح
باکي دمکین روفابندا ایت دان بر کات ستغه یغلأین ایاله درفد اضافه کران علم ایت
حاصل ای دغن أدو انتارا نفس دغن روفابندا ایت دان قول یغکتیک این ایاله درفد علماء
اصول الدين دان خلاف ۲ این دکنا کن علم دغن معنی تغه ۲ تاهو سهاج تیدق افیل سوده
جادی ملکه ادا فون وقت ایت مک دنما کن کیف هی توهن کیت بریکنله کفد کیت اکن
علم ۲ یغ جادی ملکه لاکی یغ منفعة اکن کیت دغن بر عمل دغندي أمين یارب العالمین
انک قریب مجیب الدعوات ولا تخیب من دعاک و صلی الله علی سیدنا محمد و علی آله
وصحبه اجمعین دان اداله سوده منولیس اکن بوک این فد هاری ربوع تیک بلس هاریبولن
ربیع الثاني تاهون سربو تیک راتوس توجه فوله امفت دان فد هاری این جو کأ هایس
بلاجر همب اکن علم این سماتوان کورو العالم العلامة اسماعیل بن عبدالقادر فطانی
دمکة المکرمة مک سکیراں جک یغ ملیهت اکن بوک این مندافت اکن یغ بتول

مك يغد مكين ايت دغن تيدق سيلف فهم همب فد فركتان توان كوروايت
 مك جك دافت اكن يغ ساله مك دغن سمات ٢ سيلف فهم دان ايغاتن
 همب سهاج كران تله معلومه بهواسن دنماكن
 مانسي ايت كران بايق لوفالاكي فول
 تيدق سويي مانسي درفد ترسالة
 دات ترسيلف
 تمت

انيله سديكيت فسنن يغ تيدق لايق دلوفاكن ايوهي انق ٢ دان چچو چيچيقيكو دان
 قرابة ٢ كو دان صحابة ٢ كو هندقله كامو ايغت بهواسن ماس سكارغ غالب مانسي
 مربوت ٢ اكن فغكت دنيا دان جك كورو ٢ سكاليفون افاته لاكي يغلاين ٢ مك افاله
 كلابان اخرن جك تيدق ادا عملن ٢ اخره هان ساغت ٢ له سسل كمدين هاري كلق
 هندقله كامو كسموا منجاوهكن ديري درفد باواكن سماچم اين .

قاله عبدالقادر بن واغه سكم فطاني .